

The/Le **Scribe**

Published by the Redemptorist Province of Canada
Publié par la Province Rédemptoriste du Canada



Vol. 24 Issue/N° 8

September / Septembre 2025

PÈLERINS D'ESPÉRANCE: Une grâce toujours vivante

Pilgrims of Hope:
A grace that is
always alive



IN THIS ISSUE / SOMMAIRE

Vol 24 Issue/N°8 | September/Septembre 2025

Pilgrims of Hope – A grace that is always alive Pèlerins d'espérance – Une grâce toujours vivante	4
Through the lens of faith À travers le prisme de la foi	12
My summer at Sainte-Anne-de-Beaupré Mon été à Sainte-Anne-de-Beaupré	17
The legacy of the Annals of Saint Anne L'héritage de la Revue Sainte Anne	21
Entry to the Postulancy Entrée au postulat	27
IN MEMORIAM: Bishop Peter Stasiuk, C.Ss.R. IN MEMORIAM: Mgr Peter Stasiuk, C.Ss.R.	28

PRAYER INTENTIONS INTENTIONS DE PRIÈRES

Please remember to keep in your prayers all of our sick confreres, family members, friends and benefactors, especially **Rajmund Dorawa C.Ss.R., André Morency C.Ss.R., Joseph Thuong Nguyen C.Ss.R., Vladimir Kolpakov C.Ss.R., Frank Szadiuk C.Ss.R., Frank Dunphy C.Ss.R., Steve Morrissey C.Ss.R., Mark Miller C.Ss.R., Anne Walsh, Margie and Joe Jansen, and Richard Schmidt** (brother of Carl Schmidt C.Ss.R.) Please also pray for the repose of the soul of **Bishop Peter Stasiuk, C.Ss.R., Josephine Purcell** (Mother of Fr. David Purcell, C.Ss.R.), and **Mary Severson** (Sister of the late Fr. David Cottingham, C.Ss.R.)

Veuillez vous rappeler de garder dans vos prières tous nos confrères malades, les membres des familles, les amis et bienfaiteurs, particulièrement **Rajmund Dorawa C.Ss.R., André Morency C.Ss.R., Joseph Thuong Nguyen C.Ss.R., Vladimir Kolpakov C.Ss.R., Frank Szadiuk C.Ss.R., Frank Dunphy C.Ss.R., Steve Morrissey C.Ss.R., Mark Miller C.Ss.R., Anne Walsh, Margie et Joe Jansen, et Richard Schmidt** (frère de Carl Schmidt C.Ss.R.) Veuillez également prier pour le repos de l'âme de **Mgr Peter Stasiuk, C.Ss.R., Josephine Purcell** (Mère du père David Purcell, C.Ss.R.), et **Mary Severson** (Soeur du défunt père David Cottingham, C.Ss.R.).

BIRTHDAYS / ANNIVERSAIRES

SEPTEMBER / SEPTEMBRE

Fr. / Père Normand Sliger, C.Ss.R.

3 September / Septembre

Archbishop / Mgr. Gerard Pettipas, C.Ss.R.

6 September / Septembre

Br. / Frère Francis Dunphy, C.Ss.R.

7 September / Septembre

Bishop / Mgr. Michael Smolinski, C.Ss.R.

10 September / Septembre

Fr. / Père Nicholas Benedet, C.Ss.R.

10 September / Septembre

Fr. / Père David Purcell, C.Ss.R.

11 September / Septembre

Fr. / Père Tony Bidgood, C.Ss.R.

14 September / Septembre

Princepius Mutabuzi, C.Ss.R.

16 September / Septembre

Fr. / Père Bohdan Lukie, C.Ss.R.

23 September / Septembre

OCTOBER / OCTOBRE

Fr. / Père Pierre Minh Bach Tran, C.Ss.R.

1 October / Octobre

Fr. / Père John Sianchuk, C.Ss.R.

6 October / Octobre

Fr. / Père Joseph Ruta, C.Ss.R.

14 October / Octobre

Fr. / Père Mark Miller, C.Ss.R.

17 October / Octobre

Fr. / Père William Bernard, C.Ss.R.

21 October / Octobre

Fr. / Père Jean Carlo François, C.Ss.R.

26 October / Octobre

Fr. / Père Leo English, C.Ss.R.

29 October / Octobre

**FOLLOW US ON
SUIVEZ-NOUS SUR**

Instagram

@cssr_ca

Pèlerins d'espérance à la Neuvaine 2025:

Une grâce toujours vivante

Pilgrims of Hope at the Novena 2025:

A grace that is always alive

Article by/par Father/Père Richard L'Archer, i.v. Dei

Photos by/par Edith Carbonneau and/et Sean Bernard Tan





Each year, at the height of summer in Québec, the Basilica of Sainte-Anne-de-Beaupré becomes a vibrant crossroads of faith and prayer.

From July 17 to 26, the preparatory Novena and the Feast in honor of Saint Anne brought together thousands of pilgrims from all walks of life. The 2025 edition, part of the jubilee year proclaimed by Pope Francis, peace be upon his soul, had the universal theme: "Pilgrims of Hope." A theme that resonated powerfully and appropriately in the hearts of the faithful.

Chaque année, au cœur de l'été québécois, la Basilique Sainte-Anne-de-Beaupré devient un carrefour vibrant de foi et de prière.

Du 17 au 26 juillet, la Neuvaine préparatoire et la Fête, en l'honneur de sainte Anne rassemble des milliers de pèlerins de tous horizons. L'édition 2025, s'inscrivant dans l'année jubilaire voulue par le pape François, paix à son âme, portait le thème universel: « Pèlerins d'espérance ». Un thème qui a résonné avec force et justesse dans le cœur des fidèles.



At the Basilica, this great Novena takes place each year in two parallel spiritual journeys: one in French, the other in English. This exceptional pastoral richness allows pilgrims of various languages to experience the same journey of interiority, each in their own language, while sharing the same sacred places, the same gestures of faith, and often the same fervor.

For French speakers, the event was brilliantly led by Monsignor Yvan Mathieu, auxiliary bishop of the Archdiocese of Ottawa-Cornwall and principal preacher. He did not have an easy task: three Eucharistic celebrations a day for nine days, not to mention personal meetings, blessings, exchanged glances, and shared silences.

À la Basilique, cette grande Neuvaine se décline chaque année en deux parcours spirituels parallèles: l'un en français, l'autre en anglais. Une richesse pastorale exceptionnelle qui permet à des pèlerins de diverses langues de vivre une même démarche d'intériorité, chacun dans sa langue, tout en partageant les mêmes lieux sacrés, les mêmes gestes de foi et souvent, la même ferveur.

Pour les francophones, l'animation fut assurée avec brio par Monseigneur Yvan Mathieu, évêque collaborateur à l'archidiocèse d'Ottawa-Cornwall et prédicateur principal. Il n'avait pas la tâche facile: trois célébrations eucharistiques par jour, pendant neuf jours, sans compter les rencontres person-



As Father Jacques Fortin, C.Ss.R., pointed out in his official thanksgiving message, this represents nearly thirty homilies to deliver, all rooted in the Word and in the reality of the human heart. It takes deep faith, keen pastoral insight, and the endurance of a pilgrim to keep up such a pace.

On the English-speaking side, the experience was just as inspiring. Father Eugene O'Reilly, C.Ss.R., well known for his gifts as a preacher and musical composer, spoke with tenderness and authority. At the end of his homilies, he often offered a song of his own composition, which the faithful welcomed with emotion. His inspired voice and his focus on the essential touched many hearts, including mine.

nelles, les bénédictions, les regards échangés, les silences partagés. Comme le soulignait le père Jacques Fortin, C.Ss.R., dans ses remerciements officiels, cela représente près d'une trentaine d'homélies à livrer, toutes enracinées dans la Parole et dans l'actualité du cœur humain. Il faut une foi profonde, une intelligence pastorale fine et une endurance de pèlerin pour tenir un tel rythme.

Du côté anglophone, l'expérience fut tout aussi édifiante. Le père Eugene O'Reilly, C.Ss.R., bien connu pour ses dons de prédicateur et de compositeur musical, a su porter la parole avec tendresse et autorité. À la fin de ses homélies, il offrait souvent un chant de sa propre composition, que les fidèles



Both preachers, each in their own way, combined beauty, depth, humor, and hope—and one could even say that they had the voice of their mission, since both were gifted with a special talent for singing.

For my part, I can say in all truthfulness that this 2025 Novena will remain a highlight of my years of service at the Basilica. As a priest who has been in ministry for decades, I have seen, once again this year, the power of a living sanctuary, the strength of the sacraments, the love manifested in small, simple gestures, and the benevolent presence of Saint Anne watching over all her children.

The crowds not only filled the pews: they carried away in their hearts a living

accueillaient avec émotion. Sa voix habitée et son regard tourné vers l'essentiel ont touché de nombreux cœurs, dont le mien. Les deux prédicateurs, chacun à leur manière, ont su conjuguer beauté, profondeur, humour et espérance – et l'on pourrait même dire qu'ils avaient la voix de leur mission, puisque les deux étaient dotés d'un talent particulier pour le chant.

Pour ma part, je peux dire en toute vérité que cette Neuvaine 2025 restera comme un sommet dans mes années de service à la Basilique. Moi qui suis un prêtre attiré au ministère depuis des décennies, j'ai vu, encore cette année, la puissance d'un sanctuaire vivant, la force des sacrements, l'amour manifesté dans de petits gestes simples, et

faith, a deep peace, and a joy that cannot be mistaken. There were sick people, families, young and old, people seeking enlightenment or wishing to give thanks, and all left having received something: a word, a smile, a prayer, a moment of profound silence, and, for those Catholics who desired it, absolution and communion with the Body of Christ. It was as if the patron saint of Quebec, this Grandmother of Jesus whom we love so much, had taken each of these pilgrims by the hand to bring them a little closer to the heart of God.

Yes, Saint Anne continues to bring people together. She comforts, she teaches, she listens.

la présence bienfaisante de la Bonne Sainte Anne qui veille sur tous ses enfants.

Les foules n'ont pas seulement rempli les bancs : elles ont emporté dans leur cœur une foi vive, une paix profonde et une joie qui ne trompe pas. On y a vu des malades, des familles, des jeunes et des anciens, des personnes en quête de lumière ou désireuses de rendre grâce, et tous sont repartis en ayant reçu quelque chose : une parole, un sourire, une prière, un silence habité, et, pour les catholiques qui le désiraient, l'absolution et la communion au Corps du Christ. Comme si la sainte patronne du Québec, cette Grand-maman de

English follows on the left-hand page.

Le français suit sur la page de droite.





In my opinion, she is the second strongest woman in the Gospel: a living memory of God's faithfulness, the mother of the Mother, the grandmother of our Savior. God chose her to be so because she combined strength and gentleness, temperance in prayer, humility through work, and surrender in suffering. And as long as hearts come to her with confidence, she will never cease to intercede, to bless, to lead us to her grandson Jesus.

May this Novena 2025 continue to bear fruit for a long time to come, and may we all remain pilgrims of hope in the ordinary days of our lives. For to walk with God is already to hope. And to hope is already to love.





Jésus que nous aimons tant, avait pris chacun de ces pèlerins par la main pour l'amener un peu plus près du cœur de Dieu.

Oui, sainte Anne continue de rassembler. Elle console, elle enseigne, elle écoute. Selon moi, elle est la deuxième femme la plus forte de l'Évangile : mémoire vivante de la fidélité de Dieu, la mère de la Mère, l'aïeule de notre Sauveur. Dieu l'avait choisie pour être telle, car elle conjugait la force et la douceur, la tempérance dans la prière, l'humilité par le travail et l'abandon dans la souffrance. Et tant que des cœurs viendront à elle avec confiance, elle ne cessera d'intercéder, de bénir, de conduire vers son petit-fils Jésus.

Que cette Neuvaine 2025 porte encore longtemps son fruit, et que nous restions tous, dans les jours ordinaires de nos vies, des pèlerins d'espérance. Car marcher avec Dieu, c'est déjà espérer. Et espérer, c'est déjà aimer.







Through the lens of faith

À travers le prisme de la foi

Edith Carbonneau and/et
Sean Bernard Tan



Through the Lens of Faith captures the heartfelt moments of the recently-concluded novena and feast of Sainte-Anne in Québec. From candlelit prayers to joyful processions, each photo reflects the deep devotion, hope, and unity of the faithful who gathered to honor the grandmother of Jesus.

À travers le prisme de la foi immortalise les moments émouvants de la neuvaine et de la fête de Sainte-Anne qui viennent de s'achever au Québec. Des prières à la lueur des bougies aux processions joyeuses, chaque photo reflète la profonde dévotion, l'espérance et l'unité des fidèles qui se sont rassemblés pour honorer la grand-mère de Jésus.









My summer at Sainte-Anne-de-Beaupré Mon été à Sainte- Anne-de-Beaupré

Article by/par
Benedict Nicholas,
C.Ss.R.

My summer at Sainte-Anne-de-Beaupré was nothing short of transformative! It was a journey filled with chances for learning, understanding, and an incredible opportunity for both mental and spiritual growth.

Returning to Sainte-Anne's after six long years was a powerful experience. I had come here before as a candidate, just on the verge of joining the Redemptorist. Back then, I focused on discovering who the Redemptorists were and discerning my calling.

Mon été à Sainte-Anne-de-Beaupré a été tout simplement transformatif! Ce fut un voyage riche en occasions d'apprendre, de comprendre et une incroyable opportunité de croissance mentale et spirituelle.

Revenir à Sainte-Anne après six longues années a été une expérience forte. J'étais déjà venu ici en tant que candidat, sur le point de rejoindre les Rédemptoristes. À l'époque, je m'étais concentré sur la découverte des Rédemptoristes et le discernement de ma vocation.



Now, as a temporarily professed member, I dove into my summer ministry with a fresh perspective, eager to embrace the Shrine's role in our Province and our country as a beacon of healing and blessings.

In the days leading up to the novena to Saint Anne, I had plenty of free time. I took full advantage by exploring the Shrine's grounds daily, and what I discovered changed me. Conversations with visitors painted vivid pictures of the healing power of Saint Anne. I met families that returned to the Shrine, filled with gratitude because they had requested healing and received it. I'll never forget the day a family approached Fr. Jacques and me after mass, brimming with joy as they shared that their daughter had triumphed over cancer, thanks to Saint Anne's intercession!

Another memorable encounter was with a grieving father. His sixteen-year-old son had tragically lost his life in a

En tant que membre temporairement profès, je me suis lancé dans mon ministère estival avec un regard neuf, impatient d'embrasser le rôle du sanctuaire dans notre province et notre pays en tant que phare de guérison et de bénédictions.

Dans les jours qui ont précédé la neuvaine à Sainte Anne, j'avais beaucoup de temps libre. J'en ai profité pour explorer quotidiennement les terrains du sanctuaire, et ce que j'ai découvert m'a transformé. Les conversations avec les visiteurs m'ont donné une image vivante du pouvoir de guérison de Sainte Anne. J'ai rencontré des familles qui revenaient au sanctuaire, remplies de gratitude parce qu'elles avaient demandé la guérison et l'avaient obtenue. Je n'oublierai jamais le jour où une famille s'est approchée du père Jacques et moi après la messe, débordante de joie, pour nous annoncer que leur fille avait vaincu le cancer grâce à l'intercession de Sainte Anne !

car crash, and the Shrine was part of his healing journey. He shared how he and his son had often visited together to light candles, and now, he continued this tradition in his memory. There was also a profound conversation with a psychologist from Germany who stopped me to discuss her client who had taken his life, believing God was angry with him. Our heartfelt talk, with Good Saint Anne as a guiding light, reinforced the message that God never wants to lose any of His beloved children. Each of these moments illustrated how the Shrine brings together people from all walks of life, all in search of healing for the various struggles they face.

Alongside my ministry, I had an amazing time with my fellow confreres/ministers, both lay and clerical! As someone new to this life, I hadn't had many chances to connect with the Canadian confreres outside of formation, so this was truly an inspiring experience. It was a privilege to work with them,

Une autre rencontre mémorable a été celle avec un père en deuil. Son fils de seize ans avait tragiquement perdu la vie dans un accident de voiture, et le sanctuaire faisait partie de son processus de guérison. Il m'a raconté comment lui et son fils s'y rendaient souvent ensemble pour allumer des bougies, et comment il perpétuait désormais cette tradition en sa mémoire. J'ai également eu une conversation profonde avec une psychologue allemande qui m'a abordé pour me parler d'un de ses clients qui s'était suicidé, convaincu que Dieu était en colère contre lui. Notre conversation sincère, guidée par la sainte Anne, a renforcé le message selon lequel Dieu ne veut jamais perdre aucun de ses enfants bien-aimés. Chacun de ces moments a illustré comment le sanctuaire rassemble des personnes de tous horizons, toutes à la recherche d'apaisement pour les différentes épreuves auxquelles elles sont confrontées.

Parallèlement à mon ministère, j'ai





absorbing their incredible wisdom and the vibrant history they share. Each of them, through their inspiring witness, gifted me invaluable insights that I will cherish and carry with me as I continue this exciting journey.

Overall, this summer was nothing short of awesome! I return to San Antonio, shaped and inspired, ready to serve our congregation with newfound zeal and dedication, and hopeful that I may get another chance to work at this beautiful shrine, but first, I need to learn French.

passé des moments formidables avec mes confrères et collègues, tant laïcs que clercs ! Étant nouveau dans cette vie, je n'avais pas eu beaucoup d'occasions de rencontrer les confrères canadiens en dehors de la formation, ce fut donc une expérience vraiment inspirante. Ce fut un privilège de travailler avec eux, d'absorber leur incroyable sagesse et l'histoire vivante qu'ils partagent. Chacun d'entre eux, par son témoignage inspirant, m'a offert des enseignements inestimables que je chérirai et garderai avec moi tout au long de ce passionnant voyage.

Dans l'ensemble, cet été a été tout simplement formidable ! Je retourne à San Antonio, transformé et inspiré, prêt à servir notre congrégation avec un zèle et un dévouement renouvelés, et plein d'espoir de pouvoir retravailler dans ce magnifique sanctuaire, mais avant cela, je dois apprendre le français.

One magazine, one mission, one faith:
**The legacy of the Annals
of Sainte Anne**

Une revue, une mission, une foi :
**L'héritage de la
Revue Sainte Anne**

Article by/par François-Marie Héraud, *Directeur de la Revue Sainte Anne*

Photos by/par l'Archives de la Revue Sainte Anne, Daniel Abel et/and
François-Marie Héraud





Its Beginning

In 1873, Father Nazaire-Alphonse Leclerc founded Les Annales de la Bonne Sainte Anne (The Annals of Good Saint Anne) in Cap-Rouge, a small town just west of Quebec City. In doing so, he followed his two passions: promoting devotion to Saint Anne and publishing magazines. The magazine quickly became a voice for the Shrine of Sainte-Anne-de-Beaupré, already the most famous pilgrimage site in French-speaking North America.

In 1877, due to fragile health, Father Leclerc entrusted the publication to the College in Lévis, a small town about 50 km southwest of Sainte-Anne-de-Beaupré. By 1898, more than 54,000 readers across Canada and the United States were receiving The Annals.

The Redemptorists

In 1878, the Redemptorists became the guardians of the Shrine. They gave the Shrine new momentum and wished to promote it themselves. Therefore, in 1898, they acquired The Annals of Good Saint Anne and

Les débuts

En 1873, l'abbé Nazaire-Alphonse Leclerc fonde les Annales de la Bonne Sainte Anne à Cap-Rouge, une petite ville à l'ouest de Québec. Il suit ainsi ses deux passions : promouvoir la dévotion à sainte Anne et publier des revues. Dès lors, le plus célèbre lieu de pèlerinage d'Amérique française, le Sanctuaire de Sainte-Anne-de-Beaupré, a un moyen pour informer ses pèlerins.

Devant une santé fragile, il laissera au Collège de Lévis la responsabilité de la publier de 1877 à 1898. À ce moment-là, elle compte 54 000 abonnés répartis entre le Canada, les États-Unis et l'Irlande.

Les Rédemptoristes

En 1878, les Rédemptoristes deviennent les gardiens du sanctuaire. Ils lui donnent un élan nouveau et désirent en faire la promotion eux-mêmes. C'est ainsi qu'en 1898, ils acquièrent les Annales de la Bonne Sainte Anne et relocalisent ses bureaux dans leur monastère.

Avec le début du 20^e siècle, aidé par l'essor du chemin de fer, le sanctu-

moved its offices and operations into the monastery.

By the early 20th century, aided by the expansion of the railway, both the Shrine and The Annals steadily grew in popularity. Unfortunately, on March 29, 1922, a devastating fire destroyed the Basilica, the Monastery including the offices of The Annals. Everything had to be rebuilt.

Despite this setback, The Annals continued publishing without interruption. Temporary offices kept the presses rolling until 1924, when they moved into the newly-constructed monastery.

The Great Depression

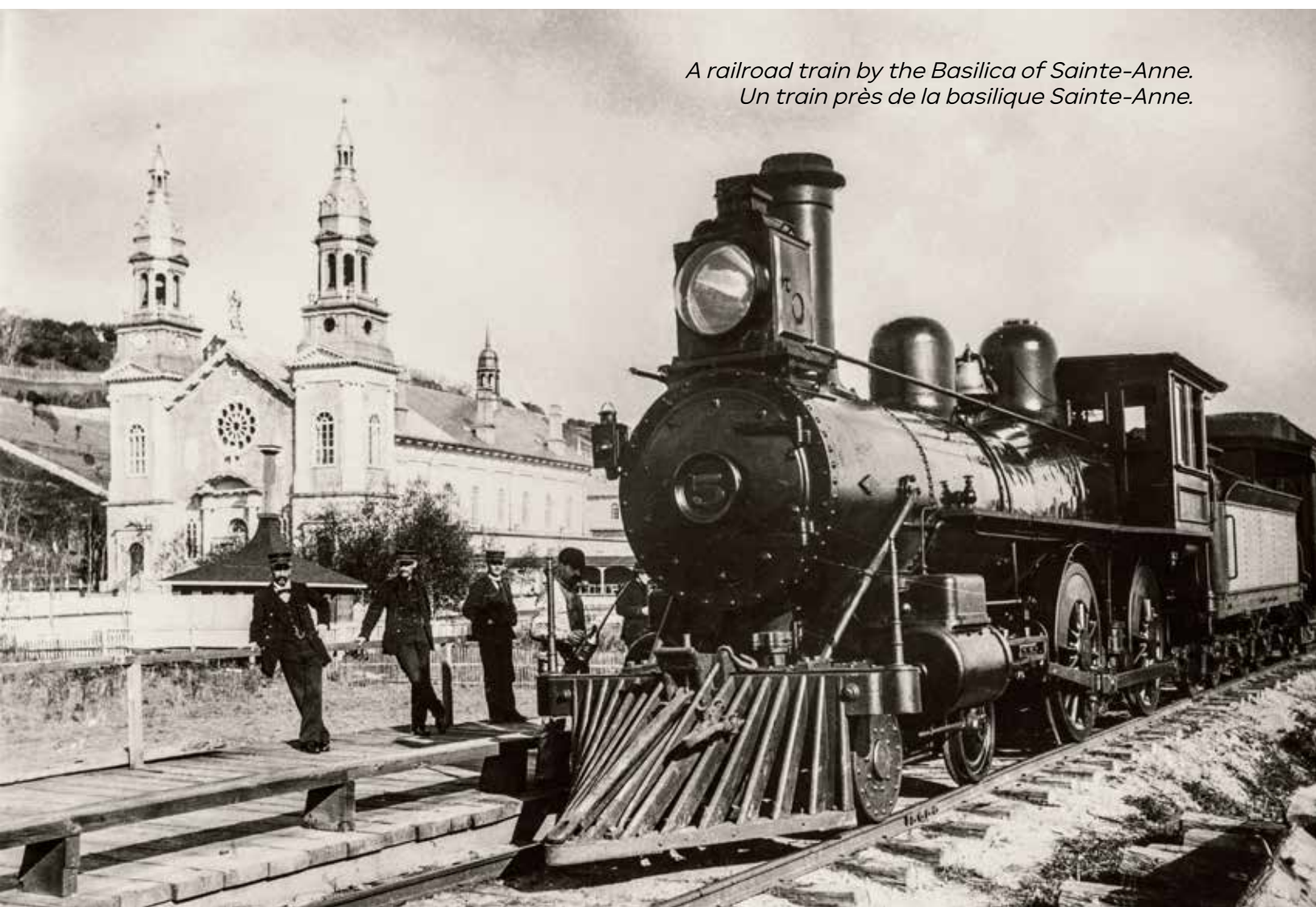
The Great Depression of the 1930s forced The Annals to modernize with

aire et les Annales ne cessent de croître en popularité. Malheureusement, l'incendie du 29 mars 1922 réduit en cendres la basilique, le monastère et les bureaux des Annales qui y étaient installés. Il faut tout reconstruire.

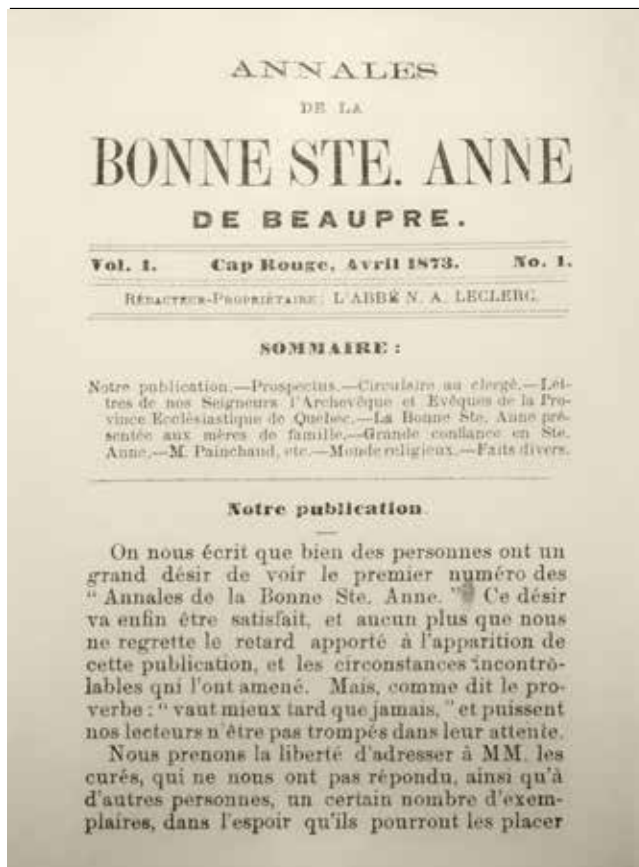
Malgré cela, les parutions des Annales continuent sans interruption. Des bureaux temporaires sont improvisés jusqu'en 1924 où ils trouvent place dans le monastère reconstruit.

Grande Crise

Avec la Grande Crise des années 1930, la modernisation des opérations s'impose par la mécanisation. Progressivement, les abonnements connaissent une hausse pour atteindre 100 000 abonnés en 1938.



*A railroad train by the Basilica of Sainte-Anne.
Un train près de la basilique Sainte-Anne.*



new technology. Subscriptions continued to grow, reaching 100,000 in 1938.

The existing offices in the monastery were no longer sufficient. So, in 1938, it was decided to construct a new building to house the bustling operation of The Annals. It was a spacious building with two floors with a considerable-sized basement, which housed numerous offices for priests, brothers and employees, as well as the equipment required for publishing. At its peak in 1945, The Annals employed 65 staff members. In fact, the same building still houses our offices in 2025.

The Annals of Saint Anne

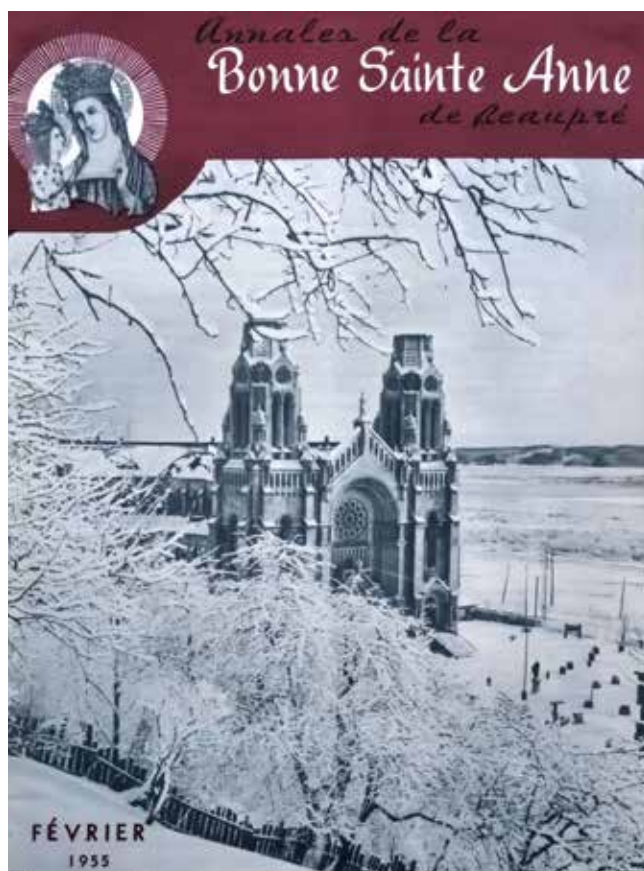
In 1971, the name Les Annales de la Bonne Sainte Anne (The Annals of Good Saint Anne) was changed in French to La Revue Sainte Anne. The English

Les bureaux ne suffisent plus aux besoins et il est décidé de construire un bâtiment pour les Annales. Il est érigé en 1938. Vaste avec ses deux étages et son sous-sol, il accueille de nombreux religieux, des employés et les équipements nécessaires. En 1945, les Annales employaient 65 employés. Encore en 2025, il abrite nos bureaux.

Revue Sainte Anne

En 1971, le nom des Annales de la Bonne Sainte Anne devient en français la Revue Sainte Anne. En anglais, il conserve depuis les débuts son nom soit The Annals of Saint Anne.

La revue évolue en intégrant progressivement des gravures, puis en passant du noir et blanc à la couleur tout en agrandissant son format et en augmentant le nombre de ses pages.



version, however, has always kept its original name, The Annals of Saint Anne.

Since its beginnings, the magazine has evolved, gradually including engravings, then transferring from black and white to colour, enlarging its format, and increasing the number of pages. Over the years, a wide diversification of services strengthened its presence. At the height of its popularity, some 200,000 families received its publications. As a full publishing house, offering varied services, including the publication of books such as the Catholic Popular Almanac (annual) and Our Ancestors (genealogy series), as well as providing printing, shipping, mailing and bookstore services. It also organized the popular Fall Religious Book Fair and managed the Religious Book Club.



Puis, au fil des années, une grande diversification de ses services renforce sa présence. Dans ses plus belles années de gloire quelque 200 000 familles sont rejointes. Véritable maison d'édition, ses services sont variés : publication de livres dont l'Almanach populaire catholique (chaque année) et Nos Ancêtres (livres de généalogie), des services d'imprimerie, d'expédition et de librairie sont offerts, le Salon et le Club du livre religieux.

L'avenir après plus de 150 ans d'existence

Il faut bien reconnaître que la société a évolué et bien des choses ont changé depuis 1873. Malgré cela, après 153 années de publication en français et 139 années en anglais, la Revue Sainte Anne continue de promouvoir la foi

*Right: Office building of the Annals of Sainte-Anne located in the monastery compound
À droite : Immeuble administratif de la Revue Sainte-Anne situé dans le domaine du monastère*

*Page 24-25: Previous editions of the magazine.
Pages 24-25 : Anciens numéros du magazine.*

Faith in the Future after More than 150 Years of Presence

We must acknowledge that society has evolved and many things have changed since 1873. Despite this, The Annals is still going strong. After 153 years of publication in French and 139 years in English, The Annals of Saint Anne continues to promote the Catholic faith, make Saint Anne known, engage families, and keep the faithful in contact with the Shrine. We publish ten issues annually in French and six in English, both in print and digital format.

The Annals of Saint Anne has always maintained the same mission and is deeply committed to "Nourish the faith of its readers through the beauty of words and images." To achieve this, innovation is essential, both in terms of collaboration and in embracing today's technological means.

There is certainly no shortage of challenges. But let us recall the words of Pope Francis in 2013, "The Church is called to come out of herself and to go to the peripheries, not only geographically, but also the existential peripheries: the mystery of sin, of pain, of injustice, of ignorance and indifference to religion, of intellectual currents, and of all misery."



catholique, de présenter sainte Anne, d'animer les familles et de permettre de garder contact avec le sanctuaire de Sainte-Anne-de-Beaupré. Nous publions annuellement dix parutions en français et six en anglais sur papier et en format électronique.

La Revue Sainte Anne a toujours la même mission et désire profondément « Nourrir la foi de ses lecteurs par la beauté des mots et des images ». Pour y parvenir, il faut innover au niveau des collaborations et des moyens technologiques d'aujourd'hui.

Les défis ne manquent pas. Mais rappelons-nous les mots du Pape François prononcés en 2013 : « L'Église est appelée à sortir d'elle-même et à aller vers les périphéries, non seulement géographiques, mais aussi existentielles : celles du mystère du péché, de la souffrance, de l'injustice, celles de l'ignorance et de l'absence de foi, celles de la pensée, celles de toutes les formes de misère. »

Entrance to the Postulancy

Entrée au postulat

Photos courtesy of Sr. Annie Labrecque, O.Ss.R., Prioress
Photos gracieusement fournies par Sr Annie Labrecque, O.Ss.R., prieure



On July 6, 2025, Clara Bignet, 20 years old, entered the Redemptoristine postulancy in Sainte-Thérèse, Quebec. Her parents, brother, two sisters, and other family members were present to accompany her on this significant occasion. We give thanks to God for her vocation and invite everyone to pray that the Lord may guide her faithfully on this journey of faith.

Le 6 juillet 2025, Clara Bignet, âgée de 20 ans, est entrée au postulat Rédemptoristine à Sainte-Thérèse, au Québec. Ses parents, son frère, ses deux sœurs et d'autres membres de sa famille étaient présents pour l'accompagner en cette occasion importante. Nous rendons grâce à Dieu pour sa vocation et invitons tout le monde à prier pour que le Seigneur la guide fidèlement dans ce cheminement de foi.

IN MEMORIAM: Bishop Peter Stasiuk, C.Ss.R.

IN MEMORIAM : Mgr Peter Stasiuk, C.Ss.R.

Bishop / Mgr. Mykola Cardinal Bychok, C.Ss.R.
Eparchy of Saints Peter and Paul of Melbourne
Éparchie des Saints Pierre et Paul de Melbourne



Bishop Peter Stasiuk served our Church and our people with unwavering dedication, pastoral love, and missionary zeal.

Born in Roblin, Manitoba, Canada, in 1943, he entered the Congregation of the Most Holy Redeemer (Redemptorists) and was ordained a priest in 1967. His early years of ministry were spent in Canada, where he developed a deep love for the Ukrainian people and for the Eastern traditions of the Church. In 1992, Bishop Peter was appointed by Pope John Paul II as Eparch for Ukrainian Catholics in Australia, New Zealand, and Oceania, a role he fulfilled faithfully for nearly three decades until his retirement in 2020. During his episcopacy, Bishop Peter made significant contributions to the growth and vitality of the Ukrainian Catholic Church in our region: He strengthened parish life, providing pastoral care to communities scattered across vast distances of the Eparchy. He placed great emphasis on youth ministry and religious education. He worked tirelessly to train and support clergy and religious, and welcomed priests and religious from Ukraine and other parts of the world to serve the growing pastoral needs of our Eparchy.

Under his leadership, the Church responded to waves of new migration from Ukraine, ensuring that recent arrivals found a spiritual home and community in Australia. He was a passionate advocate for the Ukrainian identity and heritage, supporting Ukrainian language, culture, and traditions within the broader Australian society. His ministry extended beyond

Mgr Peter Stasiuk a servi notre Église et notre peuple avec un dévouement sans faille, un amour pastoral et un zèle missionnaire.

Né à Roblin, au Manitoba (Canada), en 1943, il est entré dans la Congrégation du Très Saint Rédempteur (Rédemptoristes) et a été ordonné prêtre en 1967. Il a passé les premières années de son ministère au Canada, où il a développé un amour profond pour le peuple ukrainien et pour les traditions orientales de l'Église. En 1992, Mgr Peter a été nommé par le pape Jean-Paul II évêque des catholiques ukrainiens d'Australie, de Nouvelle-Zélande et d'Océanie, fonction qu'il a remplie fidèlement pendant près de trois décennies jusqu'à sa retraite en 2020. Au cours de son épiscopat, Mgr Peter a apporté une contribution significative à la croissance et à la vitalité de l'Église catholique ukrainienne dans notre région : il a renforcé la vie paroissiale, en assurant la pastorale des communautés dispersées sur le vaste territoire de l'éparchie. Il a mis un grand accent sur la pastorale des jeunes et l'éducation religieuse, il a travaillé sans relâche pour former et soutenir le clergé et les religieux, et il a accueilli des prêtres et des religieux d'Ukraine et d'autres parties du monde pour répondre aux besoins pastoraux croissants de notre éparchie.

Sous sa direction, l'Église a répondu aux vagues de nouvelle migration en provenance d'Ukraine, en veillant à ce que les nouveaux arrivants trouvent un foyer spirituel et une communauté en Australie. Il était un fervent défenseur de l'identité et du patrimoine

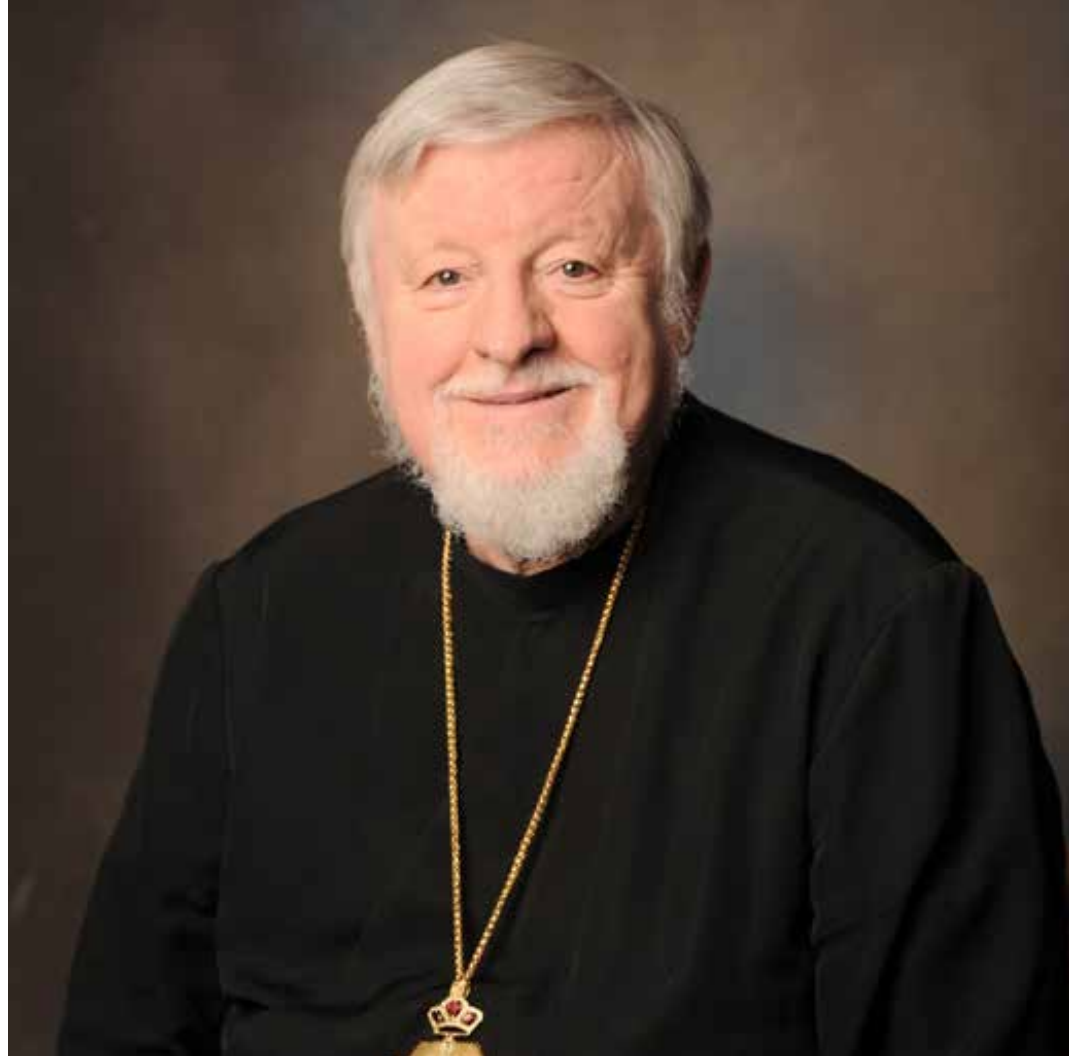


church walls, actively engaging in ecumenical dialogue and representing the Ukrainian Catholic Church at national and international gatherings.

Beyond his local ministry, Bishop Peter played an important role in the life of the global Ukrainian Greek Catholic Church. For many years, he was responsible for youth ministry within the Synod of Bishops of the UGCC, guiding initiatives to inspire young people in their faith and connect them with the rich spiritual tradition of our Church. He also chaired the Synod of Bishops' Committee for the Catechism, overseeing the development of Christ Our Pascha: The Catechism of the Ukrainian Catholic Church, ensuring that the faith was presented clearly and accessibly for our faithful around the world.

ukrainiens, soutenant la langue, la culture et les traditions ukrainiennes au sein de la société australienne dans son ensemble. Son ministère s'étendait au-delà des murs de l'Église, s'engageant activement dans le dialogue œcuménique et représentant l'Église catholique ukrainienne lors de rassemblements nationaux et internationaux.

Au-delà de son ministère local, Mgr Peter a joué un rôle important dans la vie de l'Église grecque-catholique ukrainienne mondiale. Pendant de nombreuses années, il a été responsable de la pastorale des jeunes au sein du Synode des évêques de l'UGCC, guidant des initiatives visant à inspirer les jeunes dans leur foi et à les connecter à la riche tradition spirituelle de notre Église. Il a également présidé le Comité



Bishop Peter also contributed greatly to the work of the Australian Catholic Bishops Conference (ACBC). Within its structures, he was a strong and consistent voice for the Eastern Catholic Churches, advocating for their traditions, pastoral needs, and rightful place within the life of the Catholic Church in Australia. He was instrumental in bringing together the leaders of the various Eastern Catholic Churches in Australia, fostering a united approach to common challenges and promoting mutual support among the Byzantine, Oriental, and other Eastern traditions. As part of his ACBC service, he also held the position of Deputy Chair of Caritas Australia, supporting the Church's mission of humanitarian outreach and social justice both in Australia and internationally.

synodal des évêques pour le catéchisme, supervisant l'élaboration de *Christ Our Pascha: The Catechism of the Ukrainian Catholic Church* (Le Christ, notre Pâque: le catéchisme de l'Église catholique ukrainienne), veillant à ce que la foi soit présentée de manière claire et accessible à nos fidèles du monde entier.

Mgr Peter a également apporté une contribution importante aux travaux de la Conférence des évêques catholiques d'Australie (ACBC). Au sein de cette structure, il a été une voix forte et constante pour les Églises catholiques orientales, défendant leurs traditions, leurs besoins pastoraux et leur place légitime dans la vie de l'Église catholique en Australie. Il a joué un rôle déterminant dans le rapprochement des dirigeants des différentes Églises catholiques orientales en Australie,

In recognition of his outstanding service to the Ukrainian Catholic Church and the wider community, Bishop Peter was appointed a Member of the Order of Australia (AM) by the Australian Government in 2012. Even in retirement, Bishop Peter continued to serve with quiet humility and prayerful presence, especially among the Redemptorist community. We thank God for the gift of Bishop Peter's life and service.

He was a Redemptorist missionary to the core, a faithful shepherd, and a father to many.

On behalf of the clergy, religious, and faithful of the Ukrainian Catholic Church in Australia, New Zealand, and Oceania, I extend our heartfelt condolences to the Redemptorist Fathers, Bishop Peter's family in Canada, and all who mourn his passing. May our Lord grant him eternal rest.

favorisant une approche commune des défis communs et promouvant le soutien mutuel entre les traditions byzantine, orientale et autres traditions orientales. Dans le cadre de son service à l'ACBC, il a également occupé le poste de vice-président de Caritas Australie, soutenant la mission de l'Église en matière d'aide humanitaire et de justice sociale en Australie et à l'étranger.

En reconnaissance de ses services exceptionnels rendus à l'Église catholique ukrainienne et à la communauté au sens large, Mgr Peter a été nommé membre de l'Ordre d'Australie (AM) par le gouvernement australien en 2012. Même à la retraite, Mgr Peter a continué à servir avec une humilité discrète et une présence priante, en particulier au sein de la communauté rédemptoriste. Nous rendons grâce à Dieu pour le don de la vie et du service de Mgr Peter.

Il était un missionnaire rédemptoriste dans l'âme, un berger fidèle et un père pour beaucoup.

Au nom du clergé, des religieux et des fidèles de l'Église catholique ukrainienne en Australie, en Nouvelle-Zélande et en Océanie, j'adresse nos sincères condoléances aux Pères Rédemptoristes, à la famille de Mgr Peter au Canada et à tous ceux qui pleurent sa disparition.

Que notre Seigneur lui accorde le repos éternel.

NEWS BRIEFS / NOUVELLES EN BREF

New community members of the Sainte-Anne-de-Beaupré Community

Nouveaux membres de la communauté de Sainte-Anne-de-Beaupré

Our Sainte-Anne-de-Beaupré community recently welcomed three new Redemptorist missionaries, all members of the Vice-Province of West Africa, who committed to serving in the ministry of the Shrine for three years. Father Marek Marszalek, C.Ss.R. (centre), originally from Poland and also a citizen of Burkina Faso, had dedicated 35 years to mission work in Burkina Faso before joining the community. Father Dassi Sébastien Bienvenu, C.Ss.R. (right), a native of Togo, and Father Dimanchi Gabriel Bourgou, C.Ss.R. (left), a citizen of Burkina Faso, also joined the team, bringing their rich experience and dedication to the service of pilgrims and the pastoral life of the Shrine. Welcome, dear brothers!

Notre communauté de Sainte-Anne-de-Beaupré a récemment accueilli trois nouveaux missionnaires Rédemptoristes, tous membres de la Vice-Province d'Afrique de l'Ouest, qui se sont engagés à servir dans le ministère du sanctuaire pendant trois ans. Le père Marek Marszalek, C.Ss.R. (au centre), originaire de Pologne et également citoyen du Burkina Faso, a consacré 35 ans à l'œuvre missionnaire au Burkina Faso avant de rejoindre la communauté. Le père Dassi Sébastien Bienvenu, C.Ss.R. (à droite), originaire du Togo, et le père Dimanchi Gabriel Bourgou, C.Ss.R. (à gauche), citoyen burkinabé, ont également rejoint l'équipe, apportant leur riche expérience et leur dévouement au service des pèlerins et à la vie pastorale du sanctuaire. Bienvenue, chers frères !



Opening Mass for Yellowknife Catholic Schools Messe d'ouverture pour les écoles catholiques de Yellowknife

Bishop Jon Hansen, C.Ss.R. of the Diocese of Mackenzie-Fort Smith and Father Mick Fleming, C.Ss.R., Pastor of St. Patrick's Co-Cathedral in Yellowknife presided over the opening mass for Yellowknife Catholic Schools staff as they began the new school year in late August. Also with them was Noel Oco, C.Ss.R., who has been assigned to Yellowknife for the next few months to help the Redemptorist ministry there as part of his pastoral year. In his homily, Bishop Jon spoke about the district's three-year theme, beginning this year with Faith, and looking ahead to Hope and Love. Following the homily, the bishop blessed new teachers' bibles while the entire staff joined in a blessing song. Bishop Jon's homily encouraged teachers to ask God for help, to see the strength in the mustard seed and flourish.

Mgr Jon Hansen, C.Ss.R., évêque du diocèse de Mackenzie-Fort Smith, et le père Mick Fleming, C.Ss.R., curé de la co-cathédrale Saint-Patrick à Yellowknife, ont présidé la messe d'ouverture pour le personnel des écoles catholiques de Yellowknife à l'occasion de la rentrée scolaire fin août. Noel Oco, C.Ss.R., qui a été assigné à Yellowknife pour les prochains mois afin d'aider le ministère Rédemptoriste dans le cadre de son année pastorale, était également présent. Dans son homélie, Mgr Jon a évoqué le thème triennal du district, qui commence cette année avec la foi et se poursuivra avec l'espérance et l'amour. Après l'homélie, l'évêque a béni les nouvelles bibles des enseignants tandis que l'ensemble du personnel se joignait à un chant de bénédiction. L'homélie de Mgr Jon a encouragé les enseignants à demander l'aide de Dieu, à voir la force dans la graine de moutarde et à s'épanouir.



Funeral Services for Bishop Stasiuk in Canada Funérailles de Mgr Stasiuk au Canada

A Parastas Service was held for Most.Rev. Peter Stasiuk, C.Ss.R.† at St. Joseph's Ukrainian Catholic Church on August 21, led by His Grace, Most Reverend Lawrence Huculak, OSBM, Metropolitan of Winnipeg and assisted by Bishop Andriy Raby, Auxiliary Bishop of Winnipeg, Archbishop-Emeritus Stefan Soroka of Philadelphia, Bishop-Emeritus John Pazar, C.Ss.R. of Phoenix, Bishop David Motiuk of Edmonton, Redemptorist priests and brothers in Winnipeg, and the Sisters Servants of Mary Immaculate. The alumni of the Redemptorist college of St.Vladimir in Roblin, served as the choir for the service under the direction of Fr. John Sianchuk, C.Ss.R. A Funeral Divine Liturgy was also held on August 22 for Bishop Stasiuk before his remains were transferred to Roblin for another Funeral Service. He will be transferred to Australia for interment.

Une cérémonie funéraire a été célébrée pour Mgr Peter Stasiuk, C.Ss.R.†, à l'église catholique ukrainienne Saint-Joseph, le 21 août, présidée par Son Excellence Mgr Lawrence Huculak, OSBM, métropolitain de Winnipeg, assisté de Mgr Andriy Raby, évêque auxiliaire de Winnipeg, de Mgr Stefan Soroka, archevêque émérite de Philadelphie, de Mgr John Pazar, C.Ss.R., évêque émérite de Phoenix, de Mgr David Motiuk, évêque d'Edmonton, des prêtres et frères rédemptoristes de Winnipeg et des Sœurs Servantes de Marie Immaculée. Les anciens élèves du collège rédemptoriste Saint-Vladimir de Roblin ont formé le chœur pour la cérémonie sous la direction du père John Sianchuk, C.Ss.R. Une liturgie funéraire a également été célébrée le 22 août pour Mgr Stasiuk avant que sa dépouille ne soit transférée à Roblin pour une autre cérémonie funéraire. Il sera transféré en Australie pour y être inhumé.

Updates regarding our Staff

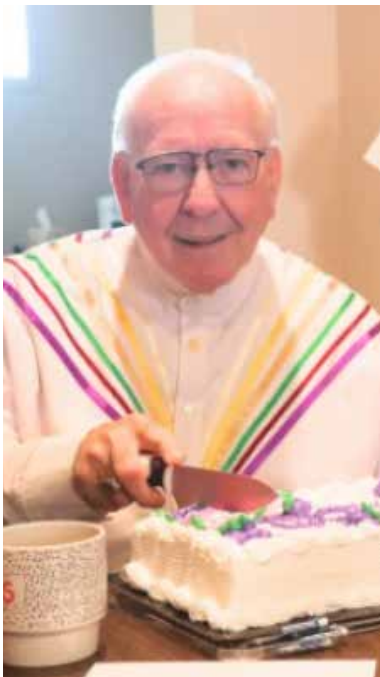
Mises à jour concernant notre personnel

We are pleased to announce some updates regarding our staff: Elora Garbutt will become a full-time employee for the Province of Canada as our Provincial Archivist, expanding her work from the Edmonton-Toronto region. Meanwhile, The Welcome Home in Winnipeg is pleased to welcome back Delores Courchene to the team as part-time Community Care Coordinator and welcome to Abigail Pyrz as part-time Administrative Assistant, joining Fr. Larry Kondra and Br. Eumir Bautista. Congratulations to our staff and thank you for your presence and work in our mission.

Nous sommes heureux d'annoncer quelques changements au sein de notre personnel : Elora Garbutt deviendra employée à temps plein pour la Province du Canada en tant qu'Archiviste Provinciale, élargissant ainsi son champ d'action au-delà de la région d'Edmonton-Toronto. Par ailleurs, Welcome Home à Winnipeg est heureux d'accueillir à nouveau Delores Courchene au sein de son équipe en tant que coordonnatrice des soins communautaires à temps partiel, ainsi qu'Abigail Pyrz en tant qu'adjointe administrative à temps partiel, qui rejoignent le père Larry Kondra et le frère Eumir Bautista. Félicitations à notre personnel et merci pour votre présence et votre travail dans le cadre de notre mission.

Celebrating Archbishop Gerry's Birthday and Retirement

Célébration de l'anniversaire et du départ à la retraite de Mgr Gerry



Archbishop Gerry Pettipas, C.Ss.R. of Grouard-McLennan, recently celebrated his 75th birthday, which meant that he has reached the retirement age for bishops. Pope Leo XIV has accepted his resignation, and on October 4, a Jubilee Mass in McLennan will mark the succession of Most Rev. Charles Duval, C.Ss.R., as the sixth Archbishop of Grouard-McLennan. Following this, he will be moving to Toronto to join the community there.

Mgr Gerry Pettipas, C.Ss.R. de Grouard-McLennan, a récemment célébré son 75e anniversaire, ce qui signifie qu'il a atteint l'âge de la retraite pour les évêques. Le pape Léon XIV a accepté sa démission et, le 4 octobre, une messe jubilaire à McLennan marquera la succession de Mgr Charles Duval, C.Ss.R., en tant que sixième archevêque de Grouard-McLennan. Il déménagera ensuite à Toronto pour rejoindre la communauté locale.